

Evaluación del libro: Meta ELE B+. Editorial Edelsa

General:

Aunque el material que se utiliza es bastante original, y en cierta forma está contextualizado, el libro puede resultar un tanto desorganizado en cuanto a la transición de temas en los módulos conceptuales; se presentan aislados y desconectados unos de los otros. No incluye muchas actividades grupales y no ofrece muchas oportunidades de incluir o integrar el uso de la tecnología (computadora, internet, etc.). El libro es bastante colorido lo que, en algunos casos, puede ser perturbador. La mayoría de las contextualizaciones que se exhiben, están basadas en situaciones que se presentan en escenarios europeos, las cuales pueden resultar significativas sólo para aquellos estudiantes de español que han tenido la oportunidad de viajar o estudiar en Europa, pero no para aquellos que únicamente han viajado a países sudamericanos o que nunca han visitado otro país. El libro está basado en las competencias comunicativas por niveles, descriptas por el *Marco común europeo de las lenguas* y no en los lineamientos de ACTFL.

Gramática:

Las explicaciones gramaticales, en muchos casos, son confusas o nulas y no se ofrece ningún tipo de esclarecimiento de los contenidos. Pero el input y los ejemplos que se utilizan, en la mayoría de los casos, son útiles. Las actividades gramaticales, casi todas, van de lo general a lo particular, cuando debería ser al revés considerando el proceso de aprendizaje de los estudiantes de L2. A veces, la gramática desarrollada en un módulo se recicla en el siguiente,

pero no siempre. Se incluyen ejercicios de gramática en el apéndice y se ofrecen tablas con sumarios.

Vocabulario:

En general, las actividades de vocabulario están muy completas pero limitadas a dialectos propios de España. Se presenta en contexto, pero no necesariamente significativo para estudiantes de español en los EE.UU. El input visual que acompaña al vocabulario es muy útil y apropiado para situaciones comunicativas de la vida real.

Lectura y escritura

Los textos escritos que se presentan están especialmente pensados para estudiantes adultos ya que abarcan temas de interés para los mismos (viajes, negocios, compras online, resolución de problemas típicos de una persona de más de 21 años). Las instrucciones de escritura que se proveen, en general, no son muy claras pero hay bastantes actividades útiles destinadas a propósitos específicos. Los temas que se despliegan pueden resultar interesantes y significativos para un público adulto limitado. El refuerzo de vocabulario y estructuras no aparece con frecuencia, pero a veces está presente. Aparecen textos de diferentes extensiones y temáticas.

Habla y escucha:

A pesar de que el texto incluye material auténtico de audio, éste solamente se usa en muy pocos casos. No se incluyen canciones ni actividades que contengan explicaciones con respecto a la pronunciación en español. El texto provee varias actividades de trabajo grupal que promueven la oralidad y la escucha.

Cultura:

La sección más indigente del libro es la de cultura. La información está descontextualizada, desconectada y no genera ningún tipo de interés por explorar y valorar la riqueza de la cultura hispana en el mundo. No hay fotos ni ningún otro tipo de input que se utilice como soporte didáctico.

Website

El sitio web solamente ofrece actividades de lecto-escritura, oralidad y escucha en formato PDF. Algunas contienen audio, pero la mayoría no. Los links funcionan y están al día, pero hay que abrir uno por uno los documentos para saber de qué se tratan. <http://edelsa.es/index.html>



Textbook Evaluation Survey

 Textbook: Cuadros - Intermediate Spanish.

Mark with an X (1: strongly agree – 5: disagree)

FEATURES	1	2	3	4	5
Overall					X
The textbook offers clear explanations.					X
The textbook offers abundant activities for practicing Spanish.					X
The textbook provides a wide variety of activities for practicing Spanish					X
The textbook provides a variety of activities for individual work					X
The textbook provides a variety of activities for pair /group work					X
The activities are enhanced by the use of authentic materials					X
Textbook provides integrated practice for all four skills in meaningful contexts.					X
Textbook successfully integrates technology into instruction					X
Textbook follows ACTFL guidelines or other institutional guiding principles (NSFLL)*					X
Grammar					
The grammatical explanations are accurate, clear and concise (Ej: Pág 79 Algunas no están muy claras)					X
The grammatical explanations offer clear, direct examples					X
The grammatical examples provide enhanced input					X
The grammatical practice moves from discrete to open-ended tasks					X
The grammar is recycled through the chapters					X
Grammar summary tables are included in appendices					X
Vocabulary					
The vocabulary relates to engaging, interesting topics					X
The vocabulary is presented in context.					X
The vocabulary is presented with visual, aural or multimedia input.					X
The vocabulary is recycled through the chapters					X
The vocabulary is useful/appropriate to communicate in real-life situations					X
Reading - writing					
The textbook provides writing activities based on audience, function and genre.					X
The textbook provides clear instructions about the process of writing.					X
The textbook provides constant activities for writing for different purposes.					X
The textbook provides engaging, interesting writing topics to focus learners' attention.					X
The writing activities clearly reinforce chapters' topics, vocabulary and structures					X

* National Standards for Foreign Language Learning.

The textbook provides a wide variety of readings, including different lengths							✗
The textbook provides readings from authentic materials							✗
The readings are current, engaging, and promote discussions.							✗
The textbook provides input enhanced readings.							✗
The textbook provides pre- and post- reading activities.							✗
The readings are related to covered topics and reinforce known vocabulary.							✗
Listening-speaking							
The textbook includes authentic audio material (dialogues, monologues, story-telling, etc)							✗
The textbook includes songs. (I'm not sure if it does)							
The textbook includes pre- and post-listening activities.							✗
The textbook provides several opportunities for speaking .							✗
The textbook provides activities for speaking in pairs, groups or individually.							✗
The textbook includes explanations and activities about Spanish pronunciation.							✗
Culture							
There is wide variety of authentic, up-to-date visual images of the Spanish-speaking cultures							✗
Cultural information is student-centered to stimulate interest							✗
Broad range and diverse representation of Spanish-speaking countries							✗
Spanish-speaking culture presented encourage learners to explore their own culture (Not sure).							
"Little C" and "Big C" culture are well represented							✗
Cultural notes/listening/ readings are interesting, significant, and appropriate for the level							✗

Companion website

Website offers complementary materials and resources. It includes different types of references							
Website offers short grammar reviews							
Website includes audio or video activities							
Website offers extra practice for all skills							
Website is current (all links are working and up-to-date)							
Website is easy to navigate (it includes all necessary plug-ins)							
Website is fast and user- friendly							

↓
 "Cuadros" offers complimentary access to the text audio program, Web activities and links, "Google earth" coordinates, and iTunes. It also comes includes a CD-ROM with the digital version of the book and additional material, such as PowerPoint presentations and interactive activities. Unfortunately, I could not access any of this material since a "book key" is required to do so.